



Campus Hungary

Megbízási Szerződés

a TÁMOP 4.2.4. B/1-11/1-2012-0001
projekt kapcsán

amely a 2013. február 19. napján nyílt közbeszerzési eljárás eredményeként létrejött egyrészről a

Tempus Közalapítvány (1093 Budapest, Lónyay utca 31.; levelezési cím: 1438 Bp. 70. Pf.: 508.; telefon: 237-1300; fax: 239-1329; címzett: Tordai Péter igazgató; e-mail: peter.tordai@tpf.hu), képviselőjében dr. Csernus Sándor kuratóriumi elnök (a továbbiakban: **Megbízó**)

és a

Weco-Travel Idegenforgalmi Kft. (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19. 7. em.1.) (cégjegyzékszám: 01-09-065625, adószám: 10331615-2-42, székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19. 7. em.1., bankszámlaszám: 10300002-20330220-00003285 MKB Bank Zrt., képviseli dr. Simon András ügyvezető, mint **Megbízott** között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya:

A Megbízó által igényelt személyszállítási és utazási csomag szolgáltatások megrendelése megbízási, illetve utazásszervezői és utazásközvetítői szerződés keretében:

1. Repülőjegy beszerzése és kiállítása
2. Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés, útvonal ajánlat
3. Szállásfoglalás külföldön és belföldön (a célállomás és tranzitállomás esetében is)
4. Vízumügyintézés (esetenként)
5. Biztosítás-értékesítés



A Megbízott által nyújtandó utazási szolgáltatások részletezése:

Utazási szolgáltatások

1. Repülőjegyek beszerzése és kiállítása

- az egész világra kiterjedően
- menetrend szerint közlekedő járatokra
- hagyományos és diszkont légitársaságok járataira egyaránt
- a szolgáltatás magában foglalja a jegycsere, jegymódosítás és a fel nem használt jegyek visszatérítésének lehetőségét is
- a repülési útvonalak, itinerary (részletes útiterv, információk) csatolása minden esetben és minimum 2 ajánlat (alternatíva) kidolgozása minden egyes repülőjegyhez
- a Megbízott kreatív jegyszerkesztést kínál, amely során a legolcsóbb és legkényelmesebb ajánlatot nyújtja.
- repülőjegy lemondás esetén a vásárolt jegy ellenértékét a vonatkozó szabályok szerint a Megbízott visszatéríti.

2. Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés, útvonal ajánlat

3. Szállásfoglalás külföldön és belföldön (a célállomás és tranzitállomás esetében is)

- külföldi és belföldi szállásfoglalás esetén egyaránt minimum 2 ajánlat kidolgozása az előzetes ajánlatkérői igények megadása után (elhelyezkedés, kategória, ár, egyéb jellegzetesség)
- szállodai szobák foglalása világviszonylatban
- voucherek kiállítása és eljuttatása a Megbízóhoz
- Megbízott biztosítja a Megbízó számára a forintban történő fizetés lehetőségét.

4. Vízumügyintézés

5. Biztosítás értékesítés

- BBP- (betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás)
- Repülőjegy-biztosítás

2. A szerződés alapjául szolgáló dokumentumok:

A Felek rögzítik, hogy közöttük a szerződés az ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban és az ajánlatban szereplő tartalommal jön létre, amely dokumentumok a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.



1. A szerződés időtartama

A Felek a szerződést határozott időtartamra, 2014. október 31. napjáig kötik meg.

2. A szolgáltatások megrendelésének módja

Megbízott a menetjegyek és utazási szolgáltatások foglalását telefonon, faxon, e-mailen keresztül vagy személyesen fogadja. A helyfoglalást a járatszámok és időpontok megadásával legkésőbb a foglalást követő munkanapon (1 munkanapon belül) visszaigazolja.

A Megbízó által leadott, jogosult személyek által aláírt, hivatalos megrendelő alapján, a kiállított repülőjegyeket, vasútjegyeket, biztosítási kötvényeket és az egyéb utazási okmányokat térítésmentesen a Megbízó székhelyére szállítja.

A Megbízott által kapcsolattartásra kijelölt iroda:

Cím: 1075 Budapest, Rumbach Sebesyén utca 19. 7/1

Telefon: (1) 266 7030

E-mail: ullmann.klari@wecotravel.hu

Kijelölt munkatársak: Ullmann Klára, Verespusztai Hajnalka

Nyitva tartás: 09:00-17:30

Munkaidőn túl, hétvégén és ünnepnapokon Megbízott **24 órás ügyfélszolgálaton** (emergency line) keresztül biztosítja a sürgősségi ügyintézkést.

24 órás ügyfélszolgálat (emergency line) **telefonszáma: (+36) 30 471 471 1**

3. Repülőjegyek beszerzése és kiállítása

Megbízott vállalja repülőjegyek beszerzését és kiállítását az egész világra kiterjedően a menetrend szerint közlekedő járatokra, hagyományos és diszkont légitársaságok járataira egyaránt.

Megbízott mindenkor a legkedvezőbb feltételeket és árakat biztosítja a Megbízó részére a szabad helyek függvényében. A megrendeléseket a megrendeléstől számított 1 munkanapon belül igazolja vissza.

Ajánlatkéréskor Megbízott kreatív jegyszerkesztést kínál, amely során a legolcsóbb és legkényelmesebb ajánlatot nyújtja. Az írásos visszaigazolás minden esetben átlátható, minimum 2 választási lehetőséget kínál és tartalmazza a légitársaság előírásait és feltételeit.



A szolgáltatás magában foglalja a jegycsere, jegymódosítás és a fel nem használt jegyek visszatérítésének lehetőségét is. Repülőjegy lemondás esetén Megbízott a vásárolt jegy ellenértékét a vonatkozó szabályok szerint téríti vissza.

Megbízott elektronikus jegyet biztosít, ahol ezt a fuvarozó légitársaságok lehetővé teszik.

3.1. Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés

Megbízott vállalja belföldi és nemzetközi menetjegyek, szükség esetén hely és hálókocsi jegyek beszerzését.

3.2 Szállásfoglalás külföldön és belföldön

Megbízott vállalja, hogy a világ minden táján, a célállomás és tranzitállomás esetében is, a Megbízó igényeinek megfelelő kategóriában szállást foglal.

Az előzetes ajánlatkérői igények megadása után (elhelyezkedés, kategória, ár, egyéb jellegzetesség) Megbízott minimum 2 ajánlat kidolgozását vállalja.

A megrendelt szállásfoglalásról vouchert állít ki, ezáltal biztosítja a forintfizetés lehetőségét.

Az egyéni, egyedi és extra szolgáltatásokat lehetőség szerint teljesíti.

3.3 Vízumügyintézés

Megbízott a lehető legrövidebb időn belül, az érintett országok előírásainak naprakész ismeretében vállalja Megbízó számára a vízumügyintézését.

3.4 Utasbiztosítás

Megbízott utas és útlemondási biztosításokat közvetít Megbízó részére.

3.5 Egyéb kötelezettségek

Megbízott vállalja, hogy a megrendelt utazási okmányokat az alábbiak szerint **díjmentesen** Megbízó **telephelyére szállítja**

- a repülőjegyek és utazási okmányok (hotel- voucher, biztosítás, vízum, stb.)
- leszállítása a Megbízó székhelyére a megrendelőben rögzített repülőjegy kiállítási napját követő 1. munkanap, de legkésőbb az utazás indulási napját

megelőző 2. munkanap, kivéve, ha a megrendelés 2 munkanapon belüli indulási időpontra vonatkozik, amely esetben az igényelt teljesítési határidő az indulás napját megelőző nap 16.00 óra.

- a belföldi és nemzetközi vasútjegyek leszállítása – az utazás indulási napját megelőző 2. munkanap, kivéve, ha a megrendelés 2 munkanapon belüli indulási időpontra vonatkozik, amely esetben az igényelt teljesítési határidő az indulás napját megelőző nap 16.00 óra
- **24 órás ügyfélszolgálatot** (emergency line) biztosít (az ajánlatban megadottak szerint)

Megbízott nem vállalja, a jelen szerződés alapján megrendelt szolgáltatást igénybe vevő személyek utazási okmányainak (pl. útlevél, vízum) és azok érvényességének ellenőrzését,

- a szolgáltatást igénybe vevő személy közvetlen tájékoztatását az utazással kapcsolatos feltételekről.

4. Árak

Megbízott a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatásokat a mindenkor rendelkezésre álló szabad helyek függvényében az alábbi áron teljesíti:

Szolgáltatás	Díj/kedvezmény mértéke
1. repülőjegy kiállítási díja menettérti jegy esetén (Ft/jegy)	5900 Ft
2. egy napon belüli Budapest-Brüsszel-Budapest repülőjegy árára vonatkozó kedvezmény mértéke (%)	2,5%
3. nemzetközi vasútjegy ügyintézési díja európai célállomással (Ft/jegy)	0
4. belföldi vasútjegy ügyintézési díja (Ft/jegy)	500 + 27%
5. jegymódosítás díja (Ft/alkalom)	0
6. részben vagy egészben fel nem használt repülőjegyek visszatérítésének kezelési költsége (Ft/jegy)	0
7. részben vagy egészben fel nem használt vasútjegyek visszatérítésének kezelési költsége (Ft/jegy)	0
8. vízumügyintézés díja (Ft/alkalom)	2000
9. repülőjegy árkedvezménye a repülőjegy árához viszonyítva (%)	3%

10. egyéni BBP biztosítás ügyintézési díja (Ft/alkalom/biztosítás)	0
11. szállás-foglalás ügyintézési díja (Ft/foglalás)	0
12. Brüsszeli szálláshelyekre adott kedvezmény mértéke (%)	28
13. repülőjegylemondási-biztosítás ügyintézési díja (Ft/alkalom/biztosítás)	0

A Megbízott a jelen díjakra és kedvezményekre vonatkozóan a szerződés időtartama alatt ártartást vállal, azzal, hogy ennél kedvezőbb kondíciókat akár esetileg, akár tartósan biztosíthat a Megbízó számára.

A Megbízott köteles a lemondással kapcsolatos ügyintézését is elvégezni. Lemondás esetén az Megbízó a számlákkal igazolt, ténylegesen felmerülő költségeket téríti meg, az adott lemondási szabályokat figyelembe véve. A Megbízottnak igazolnia kell, hogy a lemondással kapcsolatban időben intézkedett, annak érdekében, hogy a lemondási díj a lehető legalacsonyabb legyen.

5. Díjazás, díjfizetés módja, esedékessége:

5.1 A Felek a jelen szerződés szerinti szolgáltatások teljesítése tekintetében **4 800 000 Ft + ÁFA** keretösszegű díjban állapodnak meg, azzal, hogy esetlegesen a rendelkezésre álló 4 800 000 Ft keretösszeg lehívására teljekörűen a szerződés időtartama alatt nem kerül sor.

5.2. A Megbízó a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Megbízott teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. A Megbízó a Kbt. 130. § összhangban, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással a Megbízott MKB Banknál vezetett 10300002-20330220-00003285 számú számlájára történő átutalással teljesíti. A Megbízó előleget nem fizet.

5.3. Késedelmes fizetés

A Megbízó hozzájárul ahhoz és felhatalmazza a pénzforgalmi szolgáltatóját, hogy a Megbízott szerződésszerű teljesítéséről kiállított és

cégszerűen aláírt megrendelői teljesítés igazolás alapján, a Kbt. 130. §-ának (3) bekezdés szerinti határidő eredménytelen elteltét követően,

beszedési megbízás alapján a Megbízott részére a teljesítés igazolásban feltüntetett összegig kifizetést teljesítsen.

A Megbízó által igazolt szerződésszerű teljesítés esetén, a Kbt. 130. §-ának (3) bekezdése szerinti határidő eredménytelen elteltét követően, a Megbízott a Megbízó által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be a Megbízó fizetési számlájára terhére.

Megbízott kijelenti, hogy a Kbt. 125.§ (4) bekezdése értelmében nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak, illetve Megbízott kijelenti, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megbízó számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megbízót haladéktalanul értesíti.

6. Kapcsolattartás:

- 6.1. Megbízó részéről, az esetleges Megbízói utasítások és állásfoglalások megtételére, valamint a teljesítésigazolás kiállítására Dr. Csernus Sándor kuratóriumi elnök és Tordai Péter igazgató (telefon: 237-1300 fax: 237-1329; e-mail: peter.tordai@tpf.hu) vagy az általuk írásban kijelölt személy jogosult.
- 6.2. A Megbízott részéről a kapcsolattartásra és nyilatkozattételre kijelölt személy: Lantos Rita telefon: (+1) 266 8282; fax: (+1) 483 1734; e-mail: lantos.rita@wecotravel.hu)
- 6.3. A Felek közötti kapcsolattartás szóban és írásban történhet, azonban a szóban megtett nyilatkozatok érvényességének feltétele, hogy a nyilatkozattevő nyilatkozatát a másik félhez haladéktalanul írásban is eljuttassa.

7. A szerződés időtartama:

A Felek a szerződést határozott időtartamra, annak aláírása napjától 2014. október 31. napjáig, de legfeljebb a rendelkezésre álló keretösszeg kimerülésének időtartamára kötik meg.

8. Megbízott nem szerződésszerű teljesítése

Megbízottnak a szolgáltatások teljesítését jelen szerződés alapján, a megrendelésben foglalt határidők és igények szerint kell elvégeznie.

Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Megbízott számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Megbízottnak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megbízót a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

Megbízott szerződésszegése esetén az alábbi szankciók érvényesíthetők:

- késedelmi vagy meghiúsulási kötbér érvényesítése;
- kártérítés érvényesítése;
- a szerződéstől való elállás.

Megbízott szerződésszegő magatartásának minősül a szerződés tekintetében különösen:

- teljesítési határidő be nem tartása,
- hibás teljesítés,
- nem teljesítés.

9. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Amennyiben Megbízott elmulasztja a szerződésben vállalt teljesítési **határidőt (szerződés 3., 3.5 pontjaiban rögzített határidők)**, úgy a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult.

Megbízott késedelme (a megrendelés visszaigazolt teljesítési időpontjának elmulasztása) esetén a Megbízó késedelmi kötbérre jogosult, amelynek mértéke 5.000 Ft/késedelmes esemény.

A késedelmi kötbért a Megbízó a Megbízott által benyújtott (rész)számla alapján fizetendő díjból történő levonás formájában érvényesíti. A vállalt teljesítési határidő ismételt vagy 50 %-ot meghaladó túllépése esetén – a késedelemből eredő és a késedelemmel okozott károk megtérítésére vonatkozó megrendelői igényeket nem érintve – Megbízó fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel az ilyen vállalkozói magatartást súlyos szerződésszegésnek tekinti.

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a szerződés – egyébként határidőben történő – teljesítését minden olyan esetben hibásnak tekinti, ha az a Megbízott érdekkörében felmerült okból nem felel meg a szerződésben, a visszaigazolt megrendelésben vagy a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. Ha Megbízott hibásan teljesít, Megbízó hibás teljesítési kötbérre jogosult, amelynek mértéke a megrendelés összegének 25 %-a. Ha a teljesítésre egyszerre késedelmesen és hibásan kerül sor, akkor a Megbízót késedelmi kötbér és hibás

teljesítési kötbér is megilleti. Ismétlődően hibás teljesítés esetén – a hibás teljesítésből eredő és a hibás teljesítéssel okozott károk megtérítésére vonatkozó megrendelői igényeket nem érintve – a Megbízó fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel az ilyen vállalkozói magatartást súlyos szerződésszegésnek tekinti.

Megbízó a teljesítést minden olyan esetben meghiúsultnak tekinti, ha a késedelem a Megbízott érdekkörében felmerült okból a vállalt teljesítési határidőt 50 %-ban meghaladja, vagy a Megbízott a Megbízó által biztosított póthatáridőt is elmulasztja, vagy az igényelt utazási szolgáltatás más időpontban történő teljesítését a Megbízó a megrendelésben előzetesen kizárta vagy a Megbízott az illetékes hatóság törli az utazási vállalkozókról vezetett közhiteles nyilvántartásból. Ha a megrendelés teljesítése meghiúsul, a Megbízó meghiúsulási kötbérre jogosult, amelynek mértéke a megrendelés összegének 100 %-a.

Bármely nem szerződésszerű szolgáltatási teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek a Megbízót a szerződésszegés következményeként megilletik.

Megbízó kötbérigényét írásban köteles közölni Megbízottal, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.

A Felek kizárólag akkor mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, ha bizonyítják, hogy a szerződésszegés a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy a teljesítés a másik fél érdekkörében vagy mindkét fél érdekkörén kívül eső okból lehetetlenült.

10. A szerződés módosítása és teljesítése:

A Felek nem módosíthatják a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre

- jelentkezők) részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy
- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

Az a) pontban foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést

követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha a szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének alapjául szolgált, a Megbízó köteles az eljárásban részt vett minden ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.

A b) pont alkalmazásában a szerződésben foglalt eredeti ellenérték 5%-ot meghaladó növekedését minden esetben úgy kell tekinteni, hogy az a szerződés gazdasági egyensúlyát a Megbízott javára megváltoztatja.

11. A szerződés felmondása:

A szerződést bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondhatja, ha a másik fél a szerződésben vállalt bármely kötelezettségét ismételten vagy súlyosan megszegi.

12. Jogviták rendezése:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, a szerződéses kötelezettség vállalások teljesítése során, valamint a Felek között felmerülő jogviták tekintetében a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közöttük felmerülő esetleges jogvitát – fokozott együttműködési kötelezettség mellett – tárgyalásos úton próbálják meg rendezni.

Készült 4 eredeti példányban, 10 oldal terjedelemben, amelyből 3 eredeti példány a Megbízót, 1 eredeti példány pedig a Megbízottat illeti meg.

Budapest, 2013. február 19.



A Tempus Közalapítvány képviselője
Dr. Csernus Sándor elnök
Ducza Istvánné kurátor

Megbízó
Dr. Csernus Sándor aláírás

 **Weco-Travel** 16
Chamol Travel 1990 óta
Weco-Travel Kft.
1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19.
Postacím: 1366 Budapest, Pf. 28.
Adószám: 10331615-2-42 Tel: 266 8282

Megbízott
dr. Simon András
ügyvezető

CAMPUS HUNGARY

Megbízási Szerződés

a TÁMOP 4.2.4. B/2-11/1-2012-0001

projekt kapcsán

amely a 2013. február 19. napján nyílt közbeszerzési eljárás eredményeként létrejött egyrészről a

Tempus Közalapítvány (1093 Budapest, Lónyay utca 31.); levelezési cím: 7633 Pécs, Szántó Kovács János u. 1/b. telefon: +36-72-501-665; címzett: Tordai Péter igazgató; e-mail: peter.tordai@tpf.hu), képviselőjében dr. Csernus Sándor kuratóriumi elnök (a továbbiakban: **Megbízó**)

és a

Weco-Travel Idegenforgalmi Kft. (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19. 7. em.1.) (cégjegyzékszám: 01-09-065625, adószám: 10331615-2-42, székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19. 7. em.1., bankszámlaszám: 10300002-20330220-00003285 MKB Bank Zrt., képviseli dr. Simon András ügyvezető, mint **Megbízott** között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya:

A Megbízó által igényelt személyszállítási és utazási csomag szolgáltatások megrendelése megbízási, illetve utazásszervezői és utazásközvetítői szerződés keretében:

1. Repülőjegy beszerzése és kiállítása
2. Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés, útvonal ajánlat
3. Szállásfoglalás külföldön és belföldön (a célállomás és tranzitállomás esetében is)
4. Vízumügyintézés (esetenként)
5. Biztosítás-értékesítés

A Megbízott által nyújtandó utazási szolgáltatások részletezése:

Utazási szolgáltatások

1 Repülőjegyek beszerzése és kiállítása

- az egész világra kiterjedően
- menetrend szerint közlekedő járatokra
- hagyományos és diszkont légitársaságok járataira egyaránt
- a szolgáltatás magában foglalja a jegycsere, jegymódosítás és a fel nem használt jegyek visszatérítésének lehetőségét is
- a repülési útvonalak, itinerary (részletes útiterv, információk) csatolása minden esetben és minimum 2 ajánlat (alternatíva) kidolgozása minden egyes repülőjegyhez
- a Megbízott kreatív jegyszerkesztést kínál, amely során a legolcsóbb és legkényelmesebb ajánlatot nyújtja.
- repülőjegy lemondás esetén a vásárolt jegy ellenértékét a vonatkozó szabályok szerint a Megbízott visszatéríti.

2. Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés, útvonal ajánlat

3. Szállásfoglalás külföldön és belföldön (a célállomás és tranzitállomás esetében is)

- külföldi és belföldi szállásfoglalás esetén egyaránt minimum 2 ajánlat kidolgozása az előzetes ajánlatkérői igények megadása után (elhelyezkedés, kategória, ár, egyéb jellegzetesség)
- szállodai szobák foglalása világviszonylatban
- voucherek kiállítása és eljuttatása a Megbízóhoz
- Megbízott biztosítja a Megbízó számára a forintban történő fizetés lehetőségét.

4. Vízumügyintézés

5. Biztosítás értékesítés

- BBP- (betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás)
- Repülőjegy-biztosítás

2. A szerződés alapjául szolgáló dokumentumok:

A Felek rögzítik, hogy közöttük a szerződés az ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban és az ajánlatban szereplő tartalommal jön létre, amely dokumentumok a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

1.1. A szerződés időtartama

A Felek a szerződést határozott időtartamra, 2015. augusztus 31. napjáig kötik meg.

1.2. A szolgáltatások megrendelésének módja

Megbízott a menetjegyek és utazási szolgáltatások foglalását telefonon, faxon, e-mailen keresztül vagy személyesen fogadja. A helyfoglalást a járatszámok és időpontok megadásával legkésőbb a foglalást követő munkanapon (1

munkanapon belül) visszaigazolja.

A Megbízó által leadott, jogosult személyek által aláírt, hivatalos megrendelő alapján, a kiállított repülőjegyeket, vasútjegyeket, biztosítási kötvényeket és az egyéb utazási okmányokat térítésmentesen a Megbízó székhelyére szállítja.

A Megbízott által kapcsolattartásra kijelölt iroda:

Cím: 1075 Budapest, Rumbach Sebesyén utca 19. 7/1

Telefon: (1) 266 7030

E-mail: ullmann.klari@wecotravel.hu

Kijelölt munkatársak: Ullmann Klára, Verespusztai Hajnalka

Nyitva tartás: 09:00-17:30

Munkaidőn túl, hétvégén és ünnepnapokon Megbízott **24 órás ügyfélszolgálaton** (emergency line) keresztül biztosítja a sürgősségi ügyintézkést.

24 órás ügyfélszolgálat (emergency line) telefonszáma: (+36) 30 471 471 1

3. Repülőjegyek beszerzése és kiállítása

Megbízott vállalja repülőjegyek beszerzését és kiállítását az egész világra kiterjedően a menetrend szerint közlekedő járatokra, hagyományos és diszkont légitársaságok járataira egyaránt.

Megbízott mindenkor a legkedvezőbb feltételeket és árakat biztosítja a Megbízó részére a szabad helyek függvényében. A megrendeléseket a megrendeléstől számított 1 munkanapon belül igazolja vissza.

Ajánlatkéréskor Megbízott kreatív jegyszerkesztést kínál, amely során a legolcsóbb és legkényelmesebb ajánlatot nyújtja. Az írásos visszaigazolás minden esetben átlátható, minimum 2 választási lehetőséget kínál és tartalmazza a légitársaság előírásait és feltételeit.

A szolgáltatás magában foglalja a jegycsere, jegymódosítás és a fel nem használt jegyek visszatérítésének lehetőségét is. Repülőjegy lemondás esetén Megbízott a vásárolt jegy ellenértékét a vonatkozó szabályok szerint téríti vissza.

Megbízott elektronikus jegyet biztosít, ahol ezt a fuvarozó légitársaságok lehetővé teszik.

3.1 Nemzetközi és belföldi vasútjegy- és helyjegy értékesítés

Megbízott vállalja belföldi és nemzetközi menetjegyek, szükség esetén hely és hálókocsi jegyek beszerzését.

3.2 Szállásfoglalás külföldön és belföldön

Megbízott vállalja, hogy a világ minden táján, a célállomás és tranzitállomás esetében is, a Megbízó igényeinek megfelelő kategóriában szállást foglal.

Az előzetes ajánlatkérői igények megadása után (elhelyezkedés, kategória, ár, egyéb jellegzetesség) Megbízott minimum 2 ajánlat kidolgozását vállalja.

A megrendelt szállásfoglalásról vouchert állít ki, ezáltal biztosítja a forintfizetés lehetőségét.

Az egyéni, egyedi és extra szolgáltatásokat lehetőség szerint teljesíti.

3.3 Vízumügyintézés

Megbízott a lehető legrövidebb időn belül, az érintett országok előírásainak naprakész ismeretében vállalja Megbízó számára a vízumügyintézt.

3.4 Utasbiztosítás

Megbízott utas és útlemondási biztosításokat közvetít Megbízó részére.

3.5 Egyéb kötelezettségek

Megbízott vállalja, hogy a megrendelt utazási okmányokat az alábbiak szerint **díjmentesen** Megbízó **telephelyére szállítja**

- a repülőjegyek és utazási okmányok (hotel- voucher, biztosítás, vízum, stb.) leszállítása a Megbízó székhelyére a megrendelőben rögzített repülőjegy kiállítási napját követő 1. munkanap, de legkésőbb az utazás indulási napját



megelőző 2. munkanap, kivéve, ha a megrendelés 2 munkanapon belüli indulási időpontra vonatkozik, amely esetben az igényelt teljesítési határidő az indulás napját megelőző nap 16.00 óra.

- a belföldi és nemzetközi vasútjegyek leszállítása – az utazás indulási napját megelőző 2. munkanap, kivéve, ha a megrendelés 2 munkanapon belüli indulási időpontra vonatkozik, amely esetben az igényelt teljesítési határidő az indulás napját megelőző nap 16.00 óra
- **24 órás ügyfélszolgálatot** (emergency line) biztosít (az ajánlatban megadottak szerint)

Megbízott nem vállalja, a jelen szerződés alapján megrendelt szolgáltatást igénybe vevő személyek utazási okmányainak (pl. útlevél, vízum) és azok érvényességének ellenőrzését,

- a szolgáltatást igénybe vevő személy közvetlen tájékoztatását az utazással kapcsolatos feltételekről.

4 Árak

Megbízott a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatásokat a mindenkor rendelkezésre álló szabad helyek függvényében az alábbi árakon teljesíti:

Szolgáltatás	Díj/kedvezmény mértéke
1. repülőjegy kiállítási díja menettérti jegy esetén (Ft/jegy)	5900 Ft
2. egy napon belüli Budapest-Brüsszel-Budapest repülőjegy árára vonatkozó kedvezmény mértéke (%)	2,5%
3. nemzetközi vasútjegy ügyintézési díja európai célállomással (Ft/jegy)	0
4. belföldi vasútjegy ügyintézési díja (Ft/jegy)	500 + 27%
5. jegymódosítás díja (Ft/alkalom)	0
6. részben vagy egészben fel nem használt repülőjegyek visszatérítésének kezelési költsége (Ft/jegy)	0
7. részben vagy egészben fel nem használt vasútjegyek visszatérítésének kezelési költsége (Ft/jegy)	0
8. vízumügyintézés díja (Ft/alkalom)	2000
9. repülőjegy árkedvezménye a repülőjegy árához viszonyítva (%)	3%



10. egyéni BBP biztosítás ügyintézési díja (Ft/alkalom/biztosítás)	0
11. szállás-foglalás ügyintézési díja (Ft/foglalás)	0
12. Brüsszeli szálláshelyekre adott kedvezmény mértéke (%)	28
13. repülőjegylemondási-biztosítás ügyintézési díja (Ft/alkalom/biztosítás)	0

A Megbízott a jelen díjakra és kedvezményekre vonatkozóan a szerződés időtartama alatt ártartást vállal, azzal, hogy ennél kedvezőbb kondíciókat akár esetileg, akár tartósan biztosíthat a Megbízó számára.

A Megbízott köteles a lemondással kapcsolatos ügyintézését is elvégezni. Lemondás esetén az Megbízó a számlákkal igazolt, ténylegesen felmerülő költségeket téríti meg, az adott lemondási szabályokat figyelembe véve. A Megbízottnak igazolnia kell, hogy a lemondással kapcsolatban időben intézkedett, annak érdekében, hogy a lemondási díj a lehető legalacsonyabb legyen.

5. Díjazás, díjfizetés módja, esedékessége:

5.1. A Felek a jelen szerződés szerinti szolgáltatások teljesítése tekintetében **47 200 000 Ft + ÁFA** keretösszegű vállalkozói díjban állapodnak meg, azzal, hogy esetlegesen a rendelkezésre álló 47 200 000 Ft keretösszeg lehívására teljekörűen a szerződés időtartama alatt nem kerül sor.

A Megbízó a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Megbízott teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. A Megbízó a Kbt. 130. § összhangban, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással a Megbízott MKB Banknál vezetett 10300002-20330220-00003285 számú számlájára történő átutalással teljesíti. A Megbízó előleget nem fizet.

5.3. Késedelmes fizetés

A Megbízó hozzájárul ahhoz és felhatalmazza a pénzforgalmi szolgáltatóját, hogy a Megbízott szerződésszerű teljesítéséről kiállított és cégszerűen aláírt megrendelői teljesítés igazolás alapján, a Kbt. 130. §-ának (3) bekezdés szerinti határidő eredménytelen elteltét követően,

beszedési megbízás alapján a Megbízott részére a teljesítés igazolásban feltüntetett összegig kifizetést teljesítsen.

A Megbízó által igazolt szerződésszerű teljesítés esetén, a Kbt. 130. §-ának (3) bekezdése szerinti határidő eredménytelen elteltét követően, a Megbízott a Megbízó által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be a Megbízó fizetési számlája terhére.

Megbízott kijelenti, hogy a Kbt. 125.§ (4) bekezdése értelmében nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak, illetve Megbízott kijelenti, hogy a szerződés teljesítésének teljes

időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megbízó számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megbízót haladéktalanul értesíti.

6. Kapcsolattartás:

- 6.1. Megbízó részéről, az esetleges Megbízói utasítások és állásfoglalások megtételére, valamint a teljesítésigazolás kiállítására Dr. Csernus Sándor kuratóriumi elnök és Tordai Péter igazgató (telefon: 237-1300 fax: 237-1329; e-mail: peter.tordai@tpf.hu) vagy az általuk írásban kijelölt személy jogosult.
- 6.2. A Megbízott részéről a kapcsolattartásra és nyilatkozattételre kijelölt személy: Lantos Rita telefon: (+1) 266 8282; fax: (+1) 483 1734; e-mail: lantos.rita@wecotravel.hu)
- 6.3. A Felek közötti kapcsolattartás szóban és írásban történhet, azonban a szóban megtett nyilatkozatok érvényességének feltétele, hogy a nyilatkozattevő nyilatkozatát a másik félhez haladéktalanul írásban is eljuttassa.

7. A szerződés időtartama:

A Felek a szerződést határozott időtartamra, annak aláírása napjától 2015. augusztus 31. napjáig, de legfeljebb a rendelkezésre álló keretösszeg kimerülésének időtartamára kötik meg.

8. Megbízott nem szerződésszerű teljesítése

Megbízottnak a szolgáltatások teljesítését jelen szerződés alapján, a megrendelésben foglalt határidők és igények szerint kell elvégeznie. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Megbízott számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Megbízottnak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megbízót a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

Megbízott szerződésszegése esetén az alábbi szankciók érvényesíthetők:

- késedelmi vagy meghiúsulási kötbér érvényesítése;
- kártérítés érvényesítése;
- a szerződéstől való elállás.

Megbízott szerződésszegő magatartásának minősül a szerződés tekintetében különösen:

- teljesítési határidő be nem tartása,
- hibás teljesítés,
- nem teljesítés.

9. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Amennyiben Megbízott elmulasztja a szerződésben vállalt teljesítési **határidőt (szerződés 3., 3.5 pontjaiban rögzített határidők)**,, úgy a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult.

Megbízott késedelme (a megrendelés visszaigazolt teljesítési időpontjának elmulasztása) esetén a Megbízó késedelmi kötbérre jogosult, amelynek mértéke 5.000 Ft/késedelmes esemény.

A késedelmi kötbért a Megbízó a Megbízott által benyújtott (rész)számla alapján fizetendő díjból történő levonás formájában érvényesíti. A vállalt teljesítési határidő ismételt vagy 50 %-ot meghaladó túllépése esetén – a késedelemből eredő és a késedelemmel okozott károk megtérítésére vonatkozó megrendelői igényeket nem érintve – Megbízó fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel az ilyen vállalkozói magatartást súlyos szerződésszegésnek tekinti.

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a szerződés – egyébként határidőben történő – teljesítését minden olyan esetben hibásnak tekinti, ha az a Megbízott érdekkörében felmerült okból nem felel meg a szerződésben, a visszaigazolt megrendelésben vagy a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. Ha Megbízott hibásan teljesít, Megbízó hibás teljesítési kötbérre jogosult, amelynek mértéke a megrendelés összegének 25 %-a. Ha a teljesítésre egyszerre késedelmesen és hibásan kerül sor, akkor a Megbízót késedelmi kötbér és hibás teljesítési kötbér is megilleti. Ismétlődően hibás teljesítés esetén – a hibás teljesítésből eredő és a hibás teljesítéssel okozott károk megtérítésére vonatkozó megrendelői igényeket nem érintve – a Megbízó fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel az ilyen vállalkozói magatartást súlyos szerződésszegésnek tekinti.

Megbízó a teljesítést minden olyan esetben meghíusultnak tekinti, ha a késedelem a Megbízott érdekkörében felmerült okból a vállalt teljesítési határidőt 50 %-ban meghaladja, vagy a Megbízott a Megbízó által biztosított póthatáridőt is elmulasztja, vagy az igényelt utazási szolgáltatás más időpontban történő teljesítését a Megbízó a megrendelésben előzetesen kizárta vagy a Megbízott az illetékes hatóság törli az utazási vállalkozókról vezetett közhiteles nyilvántartásból. Ha a megrendelés teljesítése meghíusul, a Megbízó meghíusulási kötbérre jogosult, amelynek mértéke a megrendelés összegének 100 %-a.

Bármely nem szerződésszerű szolgáltatási teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek a Megbízót a szerződésszegés következményeként megilletik.

Megbízó kötbérigényét írásban köteles közölni Megbízottal, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.

A Felek kizárólag akkor mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, ha bizonyítják, hogy a szerződésszegés a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy a teljesítés a másik fél érdekkörében vagy mindkét fél érdekkörén kívül eső okból lehetetlenült.

10. A szerződés módosítása és teljesítése:

A Felek nem módosíthatják a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

- a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők



- (részvételre jelentkezők) részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy
- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
 - c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

Az a) pontban foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha a szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének alapjául szolgált, a Megbízó köteles az eljárásban részt vett minden ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.

A b) pont alkalmazásában a szerződésben foglalt eredeti ellenérték 5%-ot meghaladó növekedését minden esetben úgy kell tekinteni, hogy az a szerződés gazdasági egyensúlyát a Megbízott javára megváltoztatja.

11. A szerződés felmondása:

A szerződést bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondhatja, ha a másik fél a szerződésben vállalt bármely kötelezettségét ismételten vagy súlyosan megszegi.

12. Jogviták rendezése:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, a szerződéses kötelezettség vállalások teljesítése során, valamint a Felek között felmerülő jogviták tekintetében a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közöttük felmerülő esetleges jogvitát – fokozott együttműködési kötelezettség mellett – tárgyalásos úton próbálják meg rendezni.

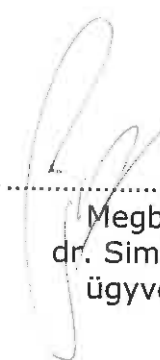
Készült 4 eredeti példányban, 10 oldal terjedelemben, amelyből 3 eredeti példány a Megbízót, 1 eredeti példány pedig a Megbízottat illeti meg.

Budapest, 2013. február 19.

Tempus Közalapítvány köznevelési
Dr. Csernus Sándor elnök
Ducza Istvánné kurátor


.....
aláírás
Megbízó
Dr. Csernus Sándor

 **Weco-Travel** 16
Chemot Travel 1990 óta
Weco-Travel Kft.
1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19.
Postacím: 1366 Budapest, Pf. 28.
Adószám: 10331615-2-42 Tel: 266 8282


.....
Megbízott
dr. Simon András
ügyvezető

